



**ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**  
№ 048-БЛ-039...../28.09.2015г.

Днес 28.09.2015 г. в гр. Тервел, на основание Решение № 51-3/09.09.2015 г. за определяне на изпълнител на обществената поръчка с уникатен номер в РОП № 02711-2015-0147, след проведена процедура по ЗОП „ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА“ с наименование “Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция“, открита с Решение № 36-1/04.08.2015 г. г. на Възложителя, се сключи настоящият договор МЕЖДУ:

**1. ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО ТЕРВЕЛ ТП НА СИДП ДП, с ЕИК по БУЛСТАТ 2016174120107**, със седалище и адрес на управление гр. Тервел, обл. Добрич, ул. « Св. Св. Кирил и Методий» № 10, представлявано от инж. Цветелин Георгиев Миланов, в качеството му на ДИРЕКТОР, като възложител на обществена поръчка, наричано по-долу в този договор ВЪЗЛОЖИТЕЛ от една страна, и

**2. РЕФЛЕКС-83 ЕООД с ЕИК 201507250** седалище и адрес на управление в гр. Дулово 7650, ул. СИЛИСТРЕНСКО ШОСЕ № 11, ет. 1, ап. 1, представлявано от ГЮНЕШ РЕМЗИ ХАМЗА, с входящ номер на офертата УС-02-209/02.09.2015-14.15ч., определен за изпълнител с Решение № 51-3/09.09.2015 г., връчено на 09.09.2015 г., в сила от 20.09.2015 г.,

се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, наричан по-долу за краткост „Договор“, с предмет: “Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция“

Страните се споразумяха за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши “Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция“, наричани по-долу общо “УСЛУГАТА”, подробно описана в техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор.

**II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

2.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер общо до 6449,60 лв. (без ДДС), при единични цени съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор.

2.2. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на изпълнителя и приемо-предавателен протокол/стокова разписка/кантарна бележка/товарителница, или друг двустранно подписан документ удостоверяващ изпълнението на услугата.

2.3. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок от 30 /тридесет/ дни от издаване на документите по т.2.2.

2.4. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане в брой или по банковска сметка, допълнително посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във фактурата.

2.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.4 в срок от 2 дни считано от момента на промяната. В

случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.6. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

2.7. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е склучил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на т. 9.3.

### **III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му, и крайният срок за изпълнението му е до **31.12.2015** като ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да предоставя услугата/да изпълнява отделните дейности от услугата, в срок/срок **10 дни от възлагане със заявка**.

3.2. Мястото на изпълнение е: Жътва в отдели от ДГТ на ТП ДЛС Тервел в община Тервел, транспорт до най-близкия до отдела кантар и разтоварване в база на разстояние до 8 км.. Всички разноски за изпълнение на услугата са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка.

4.2. Да извърши проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да задържи съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в т. 10.1 от настоящия договор.

4.4. Да прави реклами при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.5. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

## **V. ОТГОВОРНОСТ ЗА БАВА**

8.1 При забава в изпълнението на възложена дейност, **възложителя има право от свое име и за сметка на изпълнителя да получи необходимото изпълнение от избран от него друг доставчик на същата услуга.** Възложителя има право да прихване платените от него суми от задълженията си към изпълнителя.

8.2. В случаите по горната точка, Възложителя има право да прекрати договора еднострочно, без предизвестие, и да издаде удостоверение за отрицателна оценка на изпълнението.

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

9.1. Приемането на извършената работа по т. 1 се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица.

9.2. Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол/акт или на друг документ.

9.3. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

## **VII. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай на забавяне при изпълнението на работата по договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯт дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на **100 лв. за всеки просрочен ден**, но не повече от 10 % от максималната стойността на договора/позицията.

10.2. Изплащането на неустойката не лишава изправната страна от правото да търси реално изпълнение и обезщетение за претърпени вреди.

## **VIII. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок ..... от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **X. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Настоящият договор се прекратява:

12.1.1. С изтичане на срока по т. 3.1 или с достигане/изплащане на предвидената в т. 2.1 стойност;

12.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

12.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;

12.1.4. При констатирани нередности и/или некачествено изпълнение, и/или конфликт на интереси – с изпращане на еднострочно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

12.1.5. С окончателното му изпълнение;

12.1.6. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;

12.1.7. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, който той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

12.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

12.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 5 работни дни;

12.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;

12.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

12.2.4. използва подизпълнител, без да е деклариран това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

12.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

12.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора еднострочно с едноседмично предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на договора.

## XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

13. Изменение на склучен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

14. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпись на приемащата страна.

15. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

16. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

17. За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

18. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор, на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация – приложение № 1 към настоящия договор.

2. Ценово предложение – приложение № 2 към настоящия договор.

3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката – приложение № 3 към настоящия договор.

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: .....

Директор на ТП „ДЛС Тервел“  
(инж. Цветелин Миланов)

.....  
гл. счетоводител на ТП „ДЛС Тервел“  
(Димитър Жеков)



За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ..... "НЕФЛЕКС - 83"  
ЕОД  
Гр. Дупница

(..... Г. ДАКАР .....)

Възложител- ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО ТЕРВЕЛ ТП НА СИДП ДП  
Наименование на поръчката - "Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция"  
Обект на поръчката - УСЛУГА Предмет на поръчката - Услуги, свързани със селското стопанство  
Прогнозна стойност на поръчката - 6500 лв. без ДДС Срок за изпълнение - 10 дни от възлагане със заявка Срок на договора- 31.12.2015  
Начин на възлагане - **ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА**  
Открита с Решение № 36-1/04.08.2015г. на Директора

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Настоящото предложение е подадено от **РЕФЛЕКС – 83 ЕООД** гр.Дулово, ЕИК 201507250

/наименование на участника и ЕИК /

и подписано от

**ГЮНЕШ РЕМЗИ ХАМЗА**

/трите имена /

в качеството му на

**УПРАВИТЕЛ**

/дължност/

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

1. След запознаване с публикуваната обявленето за избор на изпълнител за извършване на гореописаната поръчка и документацията за участие заявяваме, че приемаме всички условия за участие, включително техническата спецификация на възложителя.

2. Предлагаме да изпълним поръчката както следва:

2.1. Място на изпълнение:

2.2. Количество/обем: Ще извършим жътва на - Общо прогнозно количество до 403,100 дка.за жътва и за транспорт около 150 т., като сме запознати че посочените количества за жътва и транспорт са прогнозни, като срока за изпълнение е до 10 дни от възлагане със заявка.

2.3. Начин (напр.средства, методи, технологии) на изпълнение:

1.При спазване действащите технически норми и стандарти, които се отнасят до изпълнението за конкретната позиция от поръчката, вкл. и техните срокове .

2.Със специализирана селскостопанска техника подходяща жътва и транспорт на съответната култура.

3.С минимален процент загуби на зърно от декар.

4.Всички етапи от изпълнението на услугата – жътва, товарене на транспортно средство, транспорт до кантар, теглене, разтоварване в база за съхранение, се изпълняват в присъствие на служител на възложителя.

3. Декларираме, че сме съгласни с поставените условия и ги приемаме без възражения. Ако бъдем избрани за изпълнител, ще склучим договор в законоустановения срок.

4. С подаване на настоящата оферта направените от нас предложения и поети ангажименти са валидни за срок от 30 дни календарни дни, считано от крайния срок за получаване на оферти.

5. Съгласни сме срока на договора да е до 31.12.2015

Дата: 02.09.2015 год.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:



Възложител - ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО ТЕРВЕЛ ТП НА СИДП ДП

Наименование на поръчката - "Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция"

Обект на поръчката - УСЛУГА Предмет на поръчката - Услуги, свързани със селското стопанство

Прогнозна стойност на поръчката - 6500 лв. без ДДС Срок за изпълнение - 10 дни от възлагане със заявка Срок на договора - 31.12.2015

Начин на възлагане - ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА

Открита с Решение № 36-1/04.08.2015г. на Директора

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Настоящото предложение е подадено от **РЕФЛЕКС - 83 ЕООД** гр. Дулово, ЕИК 201507250

и подписано от  
в качеството му на

/наименование на участника и ЕИК/  
Гюнеш Ремзи Хамза, ЕГН 8308225668

/трите имена и ЕГН/  
Управител  
/должност/

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с избор на изпълнител за извършване на обществена поръчка с наименование: "Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция" и след като се запознахме с изискванията за участие, сме съгласни да изпълним обществената поръчка при следното ценово предложение:

Единични цени за изпълнение на отделните дейности:

Действия за изпълнение на поръчката	Мярка	Общо прогнозно количество	Единична цена в лв. без ДДС с вкл. всички разходи за един дка.	Обща стойност без ДДС с вкл. всички разходи
"Агротехнически услуги - жътва на царевица с включен транспорт на добитата продукция"	Дка.	403,100 дка.	16.00	6 449.60

**ОБЩА ЦЕНА: 6 449.60 (шест хиляди четиристотин четиридесет и девет точка шестдесет) лева без ДДС с вкл. всички разходи.**

Декларирам, че в предложената цената са калкулирани всички възможни разходи за изпълнение на поръчката (например транспорт франко мястото на изпълнение, такси, опаковки, товарене, разтоварване и др.), вкл. е начислено и заплащането на труда на служителите на трудов договор, при спазване на всички изисквания на Кодекса на труда и останалите нормативни актове от трудовото законодателство.

Декларирам, че предложената цена/единични цени за изпълнение на поръчката на възложителя, не са по-високи от цените предлагани от нас за другите ни клиенти (с изключение на цените предложени на клиенти-възложители на обществени поръчки, по проведените от тях процедури по които сме изпълнители).

Декларирам, че ако по време на изпълнение на договора настъпи изменение в ценоразписа, и цените на стоките предмет на поръчката поевтинеят и станат по ниски от тези посочени в ценовата оферта към възложителя, то съм съгласен да доставям стоките на новите по-ниски цени.

При несъответствие между предложените единична и общата цена, валидна ще бъде единичната цена посочена в офертата. В случай, че бъде открито такова несъответствие, ще бъдем задължени да приведем общата цена в съответствие с единичната цена на офертата.

Дата: 02.09.2015 год.

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Гюнеш Хамза

(име и фамилия)

Управител

"РЕФЛЕКС - 83"  
ЕООД  
гр. Дулово